

# 自信を持って「キレイ」と言えますか？

いつでも、どこでも、誰でも、たった10秒。  
見えない汚れが測れます。

## 洗浄 チェッカー 新型登場

院内感染対策に！  
ATPふき取り検査で「キレイ」チェック！

### ルミテスター PD-20 & ルシパック Pen

**低価格** ルミテスター PD-20 99,800円 (希望小売価格・税抜)  
ルシパック Pen (100本入り) 24,000円 (希望小売価格・税抜)

**小型・軽量** 世界最小・重さはわずか235g (電池別)

**簡単・迅速** 「ふき取り、あとは測るだけ」測定時間はたった10秒

洗浄作業の確認、洗浄方法の検討、従事者の衛生教育に絶大な効果を発揮します。



●教育ツールとして…



●医療機器に…



●環境検査に…



ルミテスター PD-20

ルシパック Pen

※ルシパック Penは  
ルミテスター PD-20専用です。

# 手指衛生・再使用機器・環境の洗浄不安を解消!!

ATPふき取り検査法は「鋼製小物の洗浄ガイドライン2004(日本医療機器学会)」に掲載されています。

## 手洗い講習会の教育ツールとして



その場で結果が出るので、インパクトの強い手洗い講習会を実施することができます。



## 確実な洗浄作業を



消化器内視鏡や鋼製小物等の再使用機器の洗浄評価に有用です。高感度な測定方法なので、確実に洗い残しをチェックできます。



## 院内感染対策に



感染の原因になりやすい高頻度接触表面などの衛生管理ができます。現場の状況がその場で判るので、ラウンド時の検査指導ツールとしても最適です。



## 洗浄履歴の管理に



洗浄履歴を数値で残す事ができ、リスクマネジメントにも役立ちます。



## 顕微鏡で見たステンレス板表面

汚れた状態

999,999 RLU以上



洗浄前(血液汚れ)

21,881 RLU



肉眼でも洗い残しが確認できる。

375 RLU



肉眼では洗い残しは確認できないが、顕微鏡で見ると一部確認できる。

35 RLU

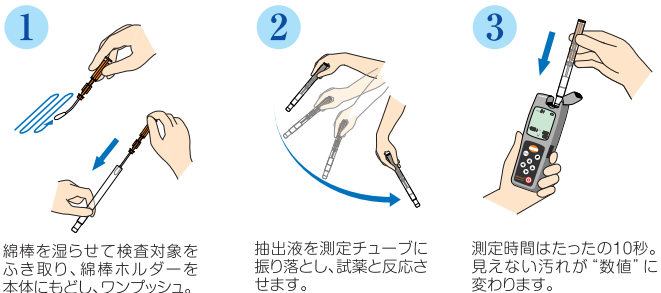


顕微鏡で見ても、ほとんど汚れが確認できない。(未使用時:13RLU)

キレイな状態

見た目ではキレイでも、顕微鏡で見ると汚れている。このような汚れもATPふき取り検査ならきちんと検出できます。

## 使用方法



綿棒を湿らせて検査対象をふき取り、綿棒ホルダーを本体にもどし、ワンタッチ。

抽出液を測定チューブに振り落とし、試薬と反応させます。

測定時間はたったの10秒。見えない汚れが“数値”に変わります。

ルミテスター PD-20 (商品コード: 60485)	99,800円 (希望小売価格・税別)
測定時間	10秒
データ出力	RLU:Relative Light Unit
データメモリー	2000データ
電源	単3アルカリ乾電池2本または単3ニッケル水素充電電池2本
大きさ/重量	65×175×32mm/約235g(電池別)

ルシパック Pen (商品コード: 60331)	100本入 24,000円 (希望小売価格・税別)
製品形態	綿棒、ATP抽出試薬、発光試薬を含む一体型検査試薬
包装/梱包	20本入りアルミ袋、5袋で1キット(計100本)
保存条件	2-8℃ 凍結しないこと

\*ルシパック Penはルミテスター PD-20専用試薬です。従来品には使えません。  
\*40本入りのルシパック Pen40 (商品コード60333) もございます。  
\*測定値は従来品ルミテスター PD-10 (N) & ルシパックワイドと同じです。

〈ご注意〉※本製品は、清浄度検査などに使用するものでそれ以外の検査には使用できません。  
※本製品は、一般生菌数測定、または特定の病原性菌の検出などには使用できませんのでご注意ください。  
※本製品は、医療用機器ではございません。

製造元

**kikkoman** **キッコーマン株式会社**

〒278-8601 千葉県野田市野田250

お問合せ先

バイオケミカル事業部

TEL:03-5521-5490 FAX:03-5521-5498

E-mail: Biochem@mail.kikkoman.co.jp

URL: http://www.kikkoman.co.jp/bio/

本カタログに記載された内容は、了解なしに変更させていただくことがあります。

© 2009 Kikkoman Corp. (04-1)